



Date: October 16, 2002

File number: 26922-AP-AM-02-0076

**MODIFICATION ACCEPTANCE LETTER (MAL)  
FOR  
Approved Weighing and Measuring Devices**

**Type of Device**

Electronic Computing Scale

**Purpose**

The purpose of this letter is to convey details of modifications to weighing and measuring devices which have previously received approval of type recognition from Measurement Canada. These modifications have been evaluated by the Approval Services Laboratory in accordance with national requirements and shall be considered within the scope of Notice of Approval AM-5396 and any subsequent revisions to this Notice of Approval.

**Applicant**

Ishida Co., Ltd.  
44 Sanno-cho, Shogoin  
Sakyo Ku  
Kyoto City, Japan  
606

**Description of Modifications**

- The Manufacturer can be any of these three companies:

Ishida Co., Ltd.  
959-1  
Shimomagari,  
Ritto-shi, Shiga  
520-3026, Japan

Descom Scales, Mfg. Co., Ltd.  
420-110, 4-12,  
Wonmi-dong,  
Wonmi-ku,  
Buchon-City,  
Kyungki-do  
Korea

Shangai Ishida Electronic Scales Ltd.  
Bldg. No. 2 200 Newton Road,  
Zhangjiang High-tech Park,  
Pudong,  
Shangai 201203,  
China

Original copy signed by:

Robert Delcourt  
A/Approvals Technical Coordinator  
Mass Measurement Discipline



Date: 16 octobre 2002

Dossier: 26922-AP-AM-02-0076

**LETTRE D'ACCEPTATION DE MODIFICATION (LAM)**  
**pour**  
**Appareils de pesage et de mesure approuvés**

**Type d'Appareil**

Balance calculatrice électronique

**Objet**

La présente lettre vise à expliquer les détails des modifications apportées aux appareils de pesage et de mesure dont le type a déjà été approuvé par Mesures Canada. Ces modifications ont été évaluées par le Laboratoire des services d'approbation en conformité aux exigences nationales et doivent être considérées comme faisant partie de la portée de l'avis d'approbation AM-5396 et de toutes révisions subséquentes.

**Requérant**

Ishida Co., Ltd.  
44 Sanno-cho, Shogoin  
Sakyo Ku  
Kyoto City, Japan  
606

**Descriptions des modifications**

- Le fabricant peut être n'importe lequel des compagnies suivantes:

Ishida Co., Ltd.  
959-1  
Shimomagari,  
Ritto-shi, Shiga  
520-3026, Japan

Descom Scales, Mfg. Co., Ltd.  
420-110, 4-12,  
Wonmi-dong,  
Wonmi-ku,  
Buchon-City,  
Kyungki-do  
Korea

Shangai Ishida Electronic Scales Ltd.  
Bldg. No. 2 200 Newton Road,  
Zhangjiang High-tech Park,  
Pudong,  
Shangai 201203,  
China

Copie authentique signée par:

Robert Delcourt  
Coordonnateur en technologie, approbations/Intérim  
Discipline des masses